

Pokračovanie najväčšieho bestselleru a globálneho fenoménu
Kam sa podiel môj Syr?

Ohromujúca cesta, ako sa dostať

Von z Bludiska

Spencer Johnson, M.D.

doslov od Kena Blancharda,
spoluautora knihy *Nový minútový manažér*

Von
z Bludiska

úžasný spôsob, ako sa vymotať

Von
z Bludiska

Spencer Johnson, M.D.



Spencer Johnson, M.D.

Von z Bludiska

Preložené z anglického originálu: Out of the Maze by Spencer Johnson, M.D. (the „Author“) with a foreword by Ken Blanchard and a contribution from John David Mann.

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.
This edition published by arrangement with Portfolio, an imprint of Penguin Publishing Group, a division of Penguin Random House LLC.

Všetky práva vyhradené. Táto publikácia ani žiadna jej časť nesmie byť kopírovaná, rozmnožovaná ani inak šírená bez písomného súhlasu vlastníka autorských práv.

Slovak Edition © Citadella, 2020
Preklad © Ján Dulla, 2020
Redakčná úprava a korektúry: Janka Oršulová
Grafická úprava a obálka: Citadella
Vydalo vydavateľstvo Citadella v roku 2020

ISBN: 978-80-8182-147-9

„Nemôžem tomu uverit!“ povedala Alica.

„Nie?“ spýtala sa súcitne kráľovná.

„Skús to znova: zhlboka sa nadýchni a zavri oči.“

Alica sa zasmiala. „Nemá zmysel sa o to pokúšať,“ povedala. „Človek nemôže veriť tomu, čo je nemožné.“

„Odvážim sa povedať, že si to veľa necvičila,“ povedala kráľovná. „Keď som mala toľko rokov čo ty, robila som to vždy pol hodiny denne. Niekedy som pred raňajkami uverila aj šiestim veciam, ktoré boli nemožné.“

— LEWIS CARROLL

Predstavivosť je dôležitejšia než vedomosti.

Vedomosti sú ohraničené. Predstavivosť obopína celý svet.

— ALBERT EINSTEIN

Obsah

O príbehu <i>Von z Bludiska</i>	11
<i>Predhovor</i> Emersona, Austina a Christiana Johnsonovcov	13
<i>Seminár: Chicago</i>	15
<i>Von z Bludiska</i>	
Pôvodný príbeh <i>Kam sa podel môj Syr?</i>	19
<i>Nový príbeh: Čo bolo ďalej...</i>	21
Bojkova dilema	
Podstatné fakty	
Bojko sa odvažuje do Bludiska	
Neznáma	
Viac sa snažiť	
Bojkov sen	
Bojko si vyberá nové presvedčenie	
Čo keby ste uverili, že je to možné?	
„Čo je mimo Bludiska?“	
Tmavé kúty a slepé uličky	
Von z Bludiska	
<i>Diskusia</i>	83
<i>List</i> Spencera Johnsona, M.D.	95
<i>Doslov</i> Kena Blancharda, Ph.D.	97
<i>Podakovania</i>	101



O príbehu VON Z BLUDISKA



Príbeh *Kam sa podel môj Syr?* vytvoril dr. Spencer Johnson pôvodne pre to, aby mu pomohol vyrovnať sa s náročným obdobím jeho života. Po rokoch zdieľania svojej krátkej bájky s inými, keď videl, ako im pomáha v živote a práci, spracoval príbeh do krátkej knihy.

Do šiestich mesiacov od vydania malo Spencerovo malé podobenstvo vyše milióna výtlačkov a do piatich rokov to bolo viac než 21 miliónov výtlačkov. V roku 2005 Amazon uviedol, že kniha *Kam sa podel môj Syr?* je ich celkovo najpredávanejšou knihou.

Za tie roky si obľúbená Spencerova klasika našla svoju cestu do domácností, firiem, škôl, cirkevných zborov, armády a športových tímov. Šíri sa svetom v mnohých jazykoch. Jej čitatelia a priaznivci uvádzajú, že im múdrosť, získaná prečítaním príbehu, zlepšila kariéry, podnikanie, zdravie a manželstvá. Jej pôvab je univerzálny.

Napriek tomu mal Spencer pocit, že niektoré otázky zostali nezodpovedané.

„Mnohí z tých, ktorí čítali pôvodný príbeh,“ napísal vo svojich poznámkach k tomuto pokračovaniu, „chceli vedieť *viac*. Prečo sa niekedy v meniacich sa časoch prispôbíme a počíname si dobre, a inokedy nie? Ako sa môžeme rýchlejšie a lepšie prispôbiť v meniacom sa svete, aby sme boli šťastnejší a úspešnejší, nech si už ten ‚úspech‘ definujeme akokoľvek?“

Spencer mal pocit, že odpovede na tie otázky najlepšie nájde a vyjadrí tým, že príbeh o Syre posunie ešte o jeden dôležitý krok.

Kniha *Kam sa podel môj Syr?* ukázala svojim čitateľom cestu, ako sa prispôbiť zmene v ich životoch a práci.

Kniha *Von z Bludiska* teraz poskytuje nástroje, ktoré vám pomáhajú na tú cestu vykročiť a nielen sa prispôbiť zmene, ale aj zmeniť svoj osud.

Predhovor
**Emersona, Austina
a Christiana Johnsonovcov**

Sme veľmi radi, že ste sa rozhodli prečítať si knihu *Von z Bludiska*.

Náš otec už od útleho veku vždy rád hľadal spôsoby, ako pomáhať ľuďom. Ako tínedžer založil plaveckú školu, aby pomohol iným deťom z okolia. Po skončení štúdia pracoval ako chirurg, no potom zistil, že jeho vášňou je v skutočnosti písanie. Cítil, že svojím písaním môže byť nápomocný veľkému počtu ľudí.

Veľmi nám chýba a sme neuveriteľne hrdí na všetko, čím prispel svetu.

Slová a aforizmy sám často používal na vrcholoch a v údoliach svojho života. Keď mu diagnostikovali rakovinu pankreasu, pomáhali mu pred smrťou vidieť svoju chorobu v novom svetle. Dali mu nástroje na prijatie zmeny, ktorej čelil, s láskou a vďačnosťou.

Na koniec príbehu sme zaradili list, ktorý napísal v posledných štádiách svojej choroby, a ktorý podľa nás ilustruje, do akej miery používal tieto postrehy vo svojom vlastnom živote.

Dúfame, že sa vám táto kniha bude páčiť a prajeme vám všetko najlepšie.

Rodina Johnsonovcov
júl 2018

Seminár: Chicago

JEDNÉHO SVIEŽEHO JESENNÉHO DŇA sa skupina ľudí stretla pri ďalšej časti seminára o rozvoji podnikania, ktorý sa konal každý týždeň. Bola to ich predposledná hodina a v ten deň si mali prečítať krátky príbeh o dvoch postavách, Bojkovi a Mojkovi, ktoré úplne rozdielne zareagovali na zmenu. Kniha sa volala *Kam sa podel môj Syr?*

Dennis, ktorý seminár viedol, vyzval triedu, aby sa upokojila.

„Tak dobre, všetci. Chcem začať otázkou: Kto, dočerta, *premiestnil* náš syr a čo s tým urobíme?“

Študenti sa zasmiali. Dennis ich vedel uvoľniť, no vedeli tiež, že má pre nich aj nejaké závažné potreby ohľadom podnikania.

Začali sa o knihe rozprávať. Niektorí povedali, že si z príbehu veľa odniesli tak do svojej práce, ako aj do svojich osobných životov.

Niektorí však mali otázky.

„Podľa mňa je to celé o prispôsobení sa zmene,“ povedal Alex, ktorý pracoval v oblasti technológií. „To sa však ľahšie povie, než urobí. Ako presne si pri tom počíname?“

Lekárka Mia s ním súhlasila. „Podriaďiť sa niektorým zmenám je ľahké. No niektoré sú skutočne ťažké.“

„A moja práca sa nielen úplne zmenila,“ dodal Alex, „ale vyzerá to tak, akoby úplne zanikala.“

„Aj moja,“ povedala Brooke, ktorá pracovala v oblasti vydavateľského priemyslu. „Občas mám pocit, že odvetvie, v ktorom pôsobím, vôbec nespoznávam.“

„Ja už občas nespoznávam ani svoj život,“ povedal Alex. Ostatní sa zasmiali. „Vážne,“ povedal. „Toľko sa toho mení súčasne. Keby sa dalo, šiel by som so syrom – no polovicu času nemám ani potuchy, kam sa ten syr pobral!“

Chvíľu to takto pokračovalo, potom vzadu zdvihol ruku mladý muž, ktorý sa volal Tim, a niečo povedal.

Dennis zdvihol ruky, aby utíšil hluk a keď sa všetci znova utíšili, požiadal Tima, aby svoju otázku zopakoval, nech ju počujú všetci.

Tim si odkašľal. „A čo Bojko?“

Alex sa obrátil, aby pozrel na mladého muža. „Čo s ním?“

„Čo sa stalo s ním?“ povedal Tim.

Miestnosť stíchla. Všetci sa v duchu vrátili k príbehu o Bojkovi a Mojtkovi a položili si rovnakú otázku.

„To je to, čo chcem vedieť,“ pokračoval Tim. „Pretože, ak mám byť úprimný, Bojko je v príbehu postava, s ktorou sa najviac stotožňujem.“

Zdá sa, že Mojko sa uchytil a našiel si svoju cestu. Bojko zatiaľ sedí tam vzadu vo svojom prázdnom dome, osamelý a nervózny. Mne sa zdá, že to chce celé vyriešiť rovnako veľmi ako Mojko, iba tam zostal naozaj trčať. A, nerád to hovorím, no veľmi podobné je to teraz so mnou.“

Sprvu nikto nič nehovoril. Potom sa ozvala Mia.

„Viem, čo máte na mysli. Podobne pociťujem svoju situáciu aj ja. *Chcem ísť tam, kde je syr, no vôbec neviem, kde začať.*“

Jeden po druhom si všetci uvedomili, ako veľmi v nich rezonuje to, čo povedal mladý muž. Postava Mojka v príbehu vyšla von a našla „Nový Syr“. Mojko šiel so zmenou a tá pracovala preňho. Bojko však bol stále stratený.

Mnohí z nich sa cítili podobne.

Dennis celý týždeň premýšľal o mladom mužovi a jeho otázke.

Keď sa trieda na ďalší týždeň zišla, povedal: „Veľa som premýšľal o vašich otázkach z minulého týždňa, o tom, prečo sa Mojko zmenil a Bojko nie a čo sa mohlo stať potom.

Podľa mňa je toho v príbehu viac a ja by som sa o to s vami rád podelil.“

V miestnosti nastalo také ticho, že by ste počuli myšie žmurknutie. Všetci chceli vedieť: *Čo sa stalo s Bojkom?*

„Udalosti z príbehu *Kam sa podel môj Syr* si zrejme pamätáte,“ začal Dennis...

Pôvodný príbeh

Kam sa podel môj Syr?

KEDYSI DÁVNO VO VZDIALENEJ KRAJINE raz žili štyri postavičky, ktoré pobehovali bludiskom, hľadajúc syr, ktorý by ich nasýtil a spravil šťastnými. Dve boli myši a volali sa Čuchalka a Cupkalka a dve Človiečikovia menom Bojko a Mojko.

Bludisko tvoril labyrint chodieb a komôr, z ktorých niektoré obsahoval chutný Syr. Boli tam však aj tmavé zákutia a slepé uličky, ktoré nikam nevedli.

Jedného dňa na konci chodby v sklade Syra S všetci našli svoj obľúbený Syr. Odvtedy sa každý deň vracali na rovnaké miesto pochutnávať si na tom úžasnom Syre.

Netrvalo dlho a Bojko s Mojkom si na sklade Syra S vybudovali celé svoje životy. Netušili, odkiaľ Syr pochádza, ani kto ho tam dal. Len predpokladali, že tam bude vždy.

A potom tam jedného dňa nebol.

Keď Čuchalka s Cupkalkou zistili, že je Syr preč, hneď sa vydali hľadať Nový Syr.

Nie však Bojko a Mojko. Obaja Človiečikovia zostali v ohromení stáť. Ich Syr je preč! Ako je to možné? Nikto ich nevaroval! To nie je správne! Takto by to byť nemalo.

V takomto rozhorčení strávili niekoľko dní.

Mojko si nakoniec všimol, že Čuchalka s Cupkalkou odbehli do Bludiska a rozhodol sa myši nasledovať a tiež ísť hľadať Nový Syr.

„Bojko,“ povedal Mojko, „veci sa občas menia a už nikdy nie sú ako predtým. Toto vyzerá ako ten prípad. Život ide ďalej. A my by sme mali ísť tiež.“

A po týchto slovách odišiel.

Po pár dňoch sa Mojko znova zjavil v sklade Syra S s niekoľkými kúskami Nového Syra a ponúkol ho Bojkovi.

Bojko si však myslel, že mu tento Nový Syr nebude chutiť. Nebol naň zvyknutý. Chcel späť svoj *vlastný* Syr. A tak sa Mojko zdráhavo znova vybral hľadať ďalší Nový Syr sám.

A to bolo naposledy, čo Bojko videl svojho priateľa Mojka.

